

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE
POLYPHONIES VOCALES DE LA RENAISSANCE

Anthoine de Bertrand (1540?-1581?)
Mignonne, baissez moy
à quatre voix



Mi - gnon - ne, bai - sez moy:

Mi - gnon - ne, bai - sez moy:

Mi - gnon - ne, bai - sez moy: Non, ne me bai-sez pas, Non, ne me

Mi - gnon - ne, bai - sez moy: Non, ne me bai-sez pas, Non, ne me

8

Non, _____ ne me bai-sez pas, Mais _____ ti-rez moy le cœur, Mais _____ ti-rez moy le cœur de

Non, _____ ne me bai-sez pas, Mais _____ ti-rez moy le cœur, Mais _____ ti-rez moy le cœur de

8
bai - sez pas, Non, ne me bai-sez pas, Mais _____ ti-rez moy le cœur, Mais _____ ti-rez moy le cœur de

8
bai - sez pas, Non, ne me bai-sez pas, Mais _____ ti-rez moy le cœur, Mais _____ ti-rez moy le cœur de

Detailed description: This is a musical score for four voices, likely a choir or quartet. It consists of four staves, each with a treble clef. The music is written in a key with one sharp (F#), indicated by the key signature on the bottom two staves. The lyrics are in French and are repeated across the staves. The first staff has a measure rest at the beginning. The second staff ends with a sharp sign on the final note. The third and fourth staves have a measure rest at the beginning, indicated by the number 8. The lyrics are: 'Non, _____ ne me bai-sez pas, Mais _____ ti-rez moy le cœur, Mais _____ ti-rez moy le cœur de'. The blank lines represent spaces for the singers to breathe or for the conductor to indicate phrasing.

15

The musical score consists of four staves, each with a treble clef. The first staff begins with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the notes. The first staff's lyrics are: 'vos - tre douce ____ ha - lei - ne: Non, ne le ti - rez pas, mais hors ____'. The second staff's lyrics are: 'vos - tre douce ____ ha - lei - ne: Non, ne le ti - rez pas, mais hors de'. The third staff's lyrics are: 'vos - tre douce ____ ha - lei - ne: Non, ne le ti - rez pas, Non, ne le ti - rez pas, mais'. The fourth staff's lyrics are: 'vos - tre douce ____ ha - lei - ne: Non, ne le ti - rez pas, Non, ne le ti - rez pas, Non, ne le ti - rez'. The music features various note values including quarter, eighth, and sixteenth notes, as well as rests and ties.

vos - tre douce ____ ha - lei - ne: Non, ne le ti - rez pas, mais hors ____

vos - tre douce ____ ha - lei - ne: Non, ne le ti - rez pas, mais hors de

8 vos - tre douce ____ ha - lei - ne: Non, ne le ti - rez pas, Non, ne le ti - rez pas, mais

8 vos - tre douce ____ ha - lei - ne: Non, ne le ti - rez pas, Non, ne le ti - rez pas, Non, ne le ti - rez

20

The musical score consists of four staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are in French and are written below the notes. The first staff begins with a measure rest followed by the lyrics 'de chas - que'. The second staff continues the lyrics 'vei - - - ne Sus - cez moy tou - te l'a - me, Sus - cez moy'. The third staff begins with a measure rest followed by 'hors de chas - que'. The fourth staff continues with 'vei - - - ne' and then 'Sus - cez moy tou - te'. The music features various note values including quarter, eighth, and sixteenth notes, as well as rests and accidentals (sharps and naturals).

— de chas - que — vei - - ne Sus - cez moy tou - te l'a - me, Sus - cez moy

chas - que — vei - - - - ne Sus - cez moy tou - te l'ame es - parse en -

8 hors de chas - que vei - - - ne Sus - cez moy tou - te l'ame es -

8 pas, mais hors de chas - que vei - - - ne — Sus - cez moy tou - te

26

The musical score consists of four staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are in French and are written below the notes. The first staff begins with a measure rest marked '8'. The lyrics are: 'tou - te l'ame es - parse en - tre voz _____ bras: Non, ne la sus-cez pas, Non, ne la sus-cez'. The second staff continues the lyrics: 'tre voz bras, es-parse en - tre voz bras: Non, ne la sus-cez pas, Non,'. The third staff begins with a measure rest marked '8' and continues: 'par - se, es - parse en - tre voz _____ bras: Non, ne la sus-cez pas,'. The fourth staff begins with a measure rest marked '8' and continues: 'l'ame es - parse en - tre voz braz: Non, ne la sus-cez pas, Non,'.

tou - te l'ame es - parse en - tre voz _____ bras: Non, ne la sus-cez pas, Non, ne la sus-cez

tre voz bras, es-parse en - tre voz bras: Non, ne la sus-cez pas, Non,

par - se, es - parse en - tre voz _____ bras: Non, ne la sus-cez pas,

l'ame es - parse en - tre voz braz: Non, ne la sus-cez pas, Non,

31

The musical score consists of four staves, each with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The first staff begins with a treble clef and a key signature of one flat. The second staff begins with a treble clef and a key signature of one flat. The third staff begins with a treble clef and a key signature of one flat. The fourth staff begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are in French and are written below the staves. The first staff has the lyrics: "pas, car a - - - - pres le _____ tres - pas Que se-rois - je si - non u -". The second staff has the lyrics: "ne la sus-cez pas, car _____ a - pres le tres - pas Que se-rois - je si -". The third staff has the lyrics: "Non, ne la sus-cez pas, car a - pres le tres - - - - pas". The fourth staff has the lyrics: "ne la sus-cez pas, car _____ a - pres le tres - pas".

pas, car a - - - - pres le _____ tres - pas Que se-rois - je si - non u -

ne la sus-cez pas, car _____ a - pres le tres - pas Que se-rois - je si -

Non, ne la sus-cez pas, car a - pres le tres - - - - pas

ne la sus-cez pas, car _____ a - pres le tres - pas

36

The musical score consists of four staves. The first three staves are vocal parts, and the fourth is a basso continuo line. The lyrics are in French and are written below the vocal staves. The music is in a major key and 4/4 time. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second and third staves also have treble clefs. The fourth staff has a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "ne sem - blan - ce vaine, u - ne sem-blan - ce vai - ne, Sans cors des - sus la rive où l'a - non u - ne sem - blance, u - ne sem-blan - ce vai - ne, Sans cors des - sus la rive où Que se-rois-je si - non u - ne sem - blan - ce vai - ne, Sans cors des - sus la rive où".

ne sem - blan - ce vaine, u - ne sem-blan - ce vai - ne, Sans cors des - sus la rive où l'a -

non u - ne sem - blance, u - ne sem-blan - ce vai - ne, Sans cors des - sus la rive où

Que se-rois-je si - non u - ne sem - blan - ce vai - ne, Sans cors des - sus la rive où

42

The image shows a musical score for four voices, likely a choir or quartet. The score is written on four staves, each with a treble clef. The first three staves have lyrics underneath them, and the fourth staff has a final line of lyrics. The lyrics are in French and appear to be a song about love and desire. The music is written in a simple, melodic style with various note values and rests. The first staff starts with a measure rest, followed by a series of eighth and quarter notes. The second staff has a key signature change to one sharp (F#) in the second measure. The third staff has a measure rest in the second measure. The fourth staff has a measure rest in the first measure and a final whole note.

mour ne de - mai - ne Comme il fait i - cy haut qu'en fein - tes ses es - batz? Pen -

l'a-mour ne de - mai - ne Comme il fait i - cy haut qu'en fein - tes ses _____ es-batz? Pen -

l'a-mour ne de - mai - ne Comme il fait i - cy haut qu'en fein - tes ses es-batz? Pen -

Pen -

49

The musical score consists of four staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are in French and are repeated on each staff. The melody is written in a simple, homophonic style. The lyrics are: "dant que nous vi - vons en - tray-mons nous, Si-no - pe, A - mour ne re - gne point sus". The first staff has a fermata over the final note. The second staff has a fermata over the final note. The third staff has a fermata over the final note. The fourth staff has a fermata over the final note.

dant que nous vi - vons en - tray-mons nous, Si-no - pe, A - mour ne re - gne point sus

dant que nous vi - vons en - tray-mons nous, Si-no - pe, A - mour, ne re - gne pionct sus

8 dant que nous vi - vons en - tray-mons nous, Si-no - pe, A - mour, A - mour ne re - gne point sus

8 dant que nous vi - vons en - tray-mons nous, Si-no - pe, A - mour ne re - gne point sus

59

la de - bi - le trou - pe Des morts qui sont sil - lez, Des morts qui sont sil - lez

la de - bi - le trou - pe Des morts qui sont sil - lez, Des morts qui sont sil -

8 la de - bi - le trou - pe Des _____ morts qui sont sil - lez d'un _____ long

8 la de - bi - le trou - pe Des morts qui sont sil - les dx'un long

67

d'un long so - meil de fer. C'est a - buz que Plu-ton ayt ay-mé Pro-ser - pi -

lez d'un long so - meil de fer. C'est a - buz que Plu-ton ayt ay-mé Pro-ser - pi -

so - - - - - meil de fer. C'est a - buz que Plu-ton ayt ay-mé Pro-ser - pi -

so - - - - - meil de fer. Si

75

ne, Si doux soins n'en-tre point en si du - re poy - tri - ne: A -

ne, Si doux soin n'en-tre point en si du - re poy - tri - ne: A - mour _____ ne sçau-roit

ne, Si doux soins n'en-tre point en si du - re poy - tri - ne: A - mour ne sçau-roit

doux soin n'en-tre point A - mour ne sçau-roit vi -

82

The musical score consists of four staves, each with a treble clef. The first staff begins with a key signature change to one sharp (F#). The lyrics are written below the notes, with hyphens indicating syllables that span across multiple notes. The music features a variety of note values including quarter, eighth, and half notes, as well as rests. The lyrics are in French and appear to be a religious or dramatic text.

mour ne sçau-roit vi - vre, A - mour ne sçau-roit vi -

vi - vre, A - mour ne sçau-roit vivre en - tre les morts d'en - fer, en - tre les morts

vi - vre, A - mour ne sçau-roit vi - - - vre, A - mour ne sçau-roit vi -

vre, A - mour ne sçau-roit vi - vre, A -

88

vre, A - mour ne sçau-roit vi - vre, A - mour ne sçau - roit vi -

d'en - fer, A - mour ne sçau-roit vi - vre, A - mour ne sçau-roit vi - vre, A -

vre, A - mour ne sçau-roit vivre en - tre les morts d'en - fer, A - mour ne sçau-roit vivre en -

mour ne sçau-roit vi - vre, A - mour, A - mour,

96

vre, A - mour ne sçau-roit vi - - - vre, A - mour ne sçau - roit vivre

mour ne sçau - roit vi - vre, A - mour ne sçau-roit vivre en - tre les morts d'en - fer,

tre les morts d'en-fer, A - mour ne sçau-roit vi - vre, A -

A - mour ne sçau-roit vi - vre, A - mour ne sçau - roit vivre

103

en - tre les morts d'en - fer, en - tre les morts d'en - fer.

en - tre les morts d'en - fer, en - tre les morts d'en - fer.

8 mour ne sçau - roit vivre en - tre les morts d'en - fer.

8 en - tre les morts d'en - fer, en - tre les morts d'en - fer.

Detailed description: This is a musical score for four voices, likely a choir or quartet. It consists of four staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are in French. The first staff has a measure rest of 8 measures before the first note. The second staff has a measure rest of 8 measures before the first note. The third staff has a measure rest of 8 measures before the first note. The fourth staff has a measure rest of 8 measures before the first note. The lyrics are: 'en - tre les morts d'en - fer, en - tre les morts d'en - fer.' for the first two staves, and 'mour ne sçau - roit vivre en - tre les morts d'en - fer.' for the third staff, and 'en - tre les morts d'en - fer, en - tre les morts d'en - fer.' for the fourth staff. The music features various note values including quarter, eighth, and half notes, as well as rests and a final double bar line.